

د ايريز والدين پورتال (Aeries Parent Portal) د ديتا تاييد څنگه بشپړ کړئ

ستاسې د ماشوم حاضرې، نمر، او د ښوونځي د ارتباط ريكارډ ساتلو لپاره د ايريز والدين پورتال يوه مهمه وسيله ده. د ديتا تاييد يوه کلنې پروسه ده چې له مخې يې راستنيدونکي کورنۍ مهم معلومات گوري او تازه کوي لکه بېرني اړيکي، د ولسوالۍ او د ښوونځي د پاليسيو بياکننه کوي، او مهمې فورمي تاييدوي کومې چې ولسوالۍ بايد د هر زده کونکي لپاره په دوسيه کې ولري، پشمول د ټيکنالوژي د استعمال، مطبوعاتي اعلاميه او ډير نور څه.

پدې ښوونيز کال کې د خپل زده کونکي د معلوماتو کتلو لپاره، تاسې اړ يې د خپل هر زده کونکي لپاره د ديتا تاييد پروسه بشپړه کړئ.

د ايريز والدين پورتال ته ننوتلو لپاره:

• آنلاين: <https://parent.twintriversusd.org>

• موبایل ايپ: [IOS](#) / [گوگل پلي](#)

هغه والدين او سرپرستان چې د حساب تفصيلاتو سره برېښنالیک يې ندی ترلاسه کړی هغوی کولی شي د خپل ښوونځي د مخي دفتر سره اړيکه نيولو له لارې مرسته ترلاسه کړي.

د ښوونځي د تلفون شمېرو او ويب سايت لسټ لپاره، مهرباني وکړئ دې پاڼې ته ورشئ - <https://bit.ly/TRUSD-Schools>.

موږ دا مرحله په مرحله لارښود د ديتا تاييد پروسې کتلو لپاره جوړ کړی دی، او ډاډ ترلاسه کوي چې تاسې د ولسوالۍ او ښوونځي د کارمندانو لخوا غوښتل شوي معلومات په برياليتوب سره بشپړ کړئ.

برخه 1: د کورنۍ معلومات

نظامي خدمت: مهرباني وکړئ په نښه کړئ چې آیا د دې زده کونکي لږترلږه والدين څخه يو يا/سرپرست د امریکا متحده آیالاتو وسله وال ځواکونو فعال غړی دی.

د استوګنې پوښتنلیک: د اوسیدو سروی بشپړولو لپاره مهرباني وکړئ د لاندې انتخابونو څخه يو انتخاب کړئ.

دا د استوګنې په اړه انتخابونه دي

You must complete data confirmation before accessing other areas of the portal.

- Please confirm your student (above) is assigned at the right school (in the banner above).
- If your student is enrolled in more than one school, click on the "Change Student" dropdown menu.
- Once you are on the right student and school, you may begin.
- Follow the instructions on each tab below.

- 1 Family Information
- 2 Income
- 3 Student
- 4 Contacts
- 5 Medical History
- 6 Documents
- 7 Authorizations
- 8 Final Data Confirmation

[Confirm and Continue](#)

Please select whether or not at least one parent/guardian of this student is active in the United States Armed Forces:

Yes, at least one parent/guardian of this student is active in the United States Armed Forces.

No, this student does not have a parent/guardian who is active in the United States Armed Forces.

Please select one of the following options to complete the residence survey:

Temporary Shelters A temporary residence provided for homeless individuals who would otherwise sleep on the street or a temporary residence provided to individuals in emergency situations. This is also applicable to children who are in temporary residences awaiting permanent placement in foster care.

Hotels/Motels A temporary residence for homeless individuals usually requiring payment or vouchers for lodging and services on a daily, weekly, or monthly basis.

Temporarily Doubled Up A temporary residence where a homeless family is sharing the housing of other persons due to the loss of housing, economic hardship, or other similar reasons.

Temporarily Unsheltered A type of residence for homeless individuals that is not meant for human habitation, such as cars, parks, sidewalks, abandoned buildings, campgrounds, trailer parks, bus and train stations, or persons abandoned in the hospital (on the street). A rule of thumb would be to see the dwelling as comparable to an automobile in that it shelters but is not adequate housing.

None of the above You may select this option if none of the above home situations apply to this student.

د ايريز والدين پورتال په اړه نورو معلوماتو لپاره: <https://bit.ly/TRUSD-Aeries>

پوښتنلیک:

- لنډمهاله پناه ځای: د بی کوره خلکو لپاره ورکړل شوي لنډمهاله استوګنه کوم چې لږ څه وخت د سرک په سر ویده کیده یا په بیرني حالاتو کې خلکو ته ورکړل شوي لنډمهاله استوګنه. دا په هغه ماشومانو پورې هم تړاو لري څوک چې په سرپرستی اخیستل کېدو کې دایمي ځای ته انتظار پرمهال لنډمهاله استوګنو کې وي.
- هوټلونه/سرای ګانې: د بی کوره خلکو لپاره لنډمهاله استوګنه چې عموماً په ورځني، اونیز یا میاشتني اساس د استوګني لپاره تادیاتو یا وچرونو ته اړتیا لري.
- لنډمهاله دوه ګونه کیډل: لنډمهاله استوګنه چېرې چې بی کوره کورنۍ د استوګني له لاسه ورکولو، اقتصادي سختۍ یا نورو ورته دلایلو له امله د نورو خلکو سره شریک استوګنه کې میشت کېږي.
- لنډمهاله بی پناه ځای: د بی کوره خلکو لپاره یو ډول استوګنه چې د انسانانو د ژوند لپاره نه وي، لکه موټرونه، پارکونه، د اړخ لارې، ناکاره تعمیرونه، کمپ ډګرونه، ټریلر پارکونه، بس او د ریل تمځای، یا په روغتون کې (سرک کې) پریښودل شوي خلک. یوه عمومي قاعده دا ده چې کور د موټر سره پرتله کړئ نو دا یو سرپناه دی مګر د استوګني لپاره مناسب ندی.
- د پورته څخه هیڅ یو هم نه: تاسې کولی شئ دا مورد انتخاب کړئ که چېرې پورته ورکړل شوي د استوګني حالتونو څخه هیڅ یو یې پدې زده کونکي پورې اړوند نه وي.

مهرباني وکړئ دواړه برخې ځواب کړئ او بل تب ته د ورتګ لپاره «تایید او دوام» (Confirm and Continue) باندې کلیک وکړئ.

برخه 2: عاید او کورنۍ

Family Information

- 2 Income
- 3 Student
- 4 Contacts
- 5 Medical History
- 6 Documents
- 7 Authorizations
- 8 Final Data Confirmation

Confirm and Continue

IMPORTANT - Please fill out the following two items in order for TRUSD to continue receiving the \$71 million in funding for additional program services for your student.

How many people are in your household?
Please include all children and adults living in the home.

1 2 3 4 5 More

What is your total monthly household income **before taxes**?
This includes all sources of income (i.e. welfare, retirement, alimony, child support).

\$2839 or less
 \$2840 - \$4040
 \$4041 or greater

د ایریز والدین پورتال (Aeries Parent Portal) د دیتا تایید څنگه بشپړ کړئ

- پدې برخه کې، ستاسې نه پوښتل کیږي:
- ستاسې کورنۍ کې څومره خلک دي [مهرباني وکړئ په کور کې ژوند کونکي ټول ماشومان او لویان پکې شامل کړئ].
 - ستاسې ټولټال د کورنۍ میاشتنی عاید د مالیاتو نه مخکې څومره دی؟ [پدې کې د عاید ټولې سرچینې شامل دي (لکه مرسته، تقاعد، نفقه، د ماشوم ملاتړ)].

کله چې تاسې ځوابونه ورکړئ، دا به تاسې وهڅوي چې خپل انتخاب تایید کړئ:

Confirm

Please make sure this information is correct. Once it is submitted it will not be editable.

برخه 3: د زده کونکي دیموگرافیک

Demo Student

- Please confirm your student (above) is assigned at the right school (in the banner above).
- If your student is enrolled in more than one school, click on the "Change Student" dropdown menu.
- Once you are on the right student and school, you may begin.
- Follow the instructions on each tab below.

Family Information

Income

3 Student

Contacts

Medical History

Documents

Authorizations

Final Data Confirmation

Click Change to edit student demographic data:

Student Demographics		
		Notes
Mailing Address	6309 Dry Creek Rd Rio Linda CA 956734412	Changes to this information will NOT be saved in the system. Instead, the new information will be emailed to the school and the school will contact you for additional information.
Residence Address (if different than Mailing Address)	6309 Dry Creek Rd Rio Linda CA 956734412	Changes to this information will NOT be saved in the system. Instead, the new information will be emailed to the school and the school will contact you for additional information.
Primary Phone	(916) 916-9166	
Correspondence Language		Letters and Report Cards sent home from the school will be sent in this language. Not all languages listed are supported by the district.
Parent Highest Education Level	College Graduate	

د زده کونکي معلومات:

- د لیک لیرلو پته
- د تلیفون شمیره
- د ارتباط ژبه
- د والدین/سرپرست تعلیمي سويه

تاسې به هغه اوسني معلومات وپوښئ کوم چې مور ستاسې د ماشوم لپاره په ریکارډ کې لرو. که بدلون ته اړتیا وي، مهرباني وکړئ «بدلون» (Change) انتخاب کړئ او د بدلونونو نه وروسته، «خوندي» (Save) انتخاب کړئ.

لارښوونه: که ستاسې پته بدل شوي وي، مهرباني وکړئ د اوسیدو ثبوت دفتر ته ورکړئ. بل تب ته د ورته لپاره «تایید او دوام» (Confirm and Continue) باندې کلیک وکړئ.

برخه 4: اړیکې

Family Information

Income

Student

4 Contacts

Medical History

Documents

7 Authorizations

8 Final Data Confirmation

Confirm and Continue

Please update parent/guardian contact information AND additional emergency contacts who you authorize to be notified and/or released to in an event of an emergency.

Contacts should include:

- Parent/Guardian/Caretaker
- A contact who resides out of the area or state for communication purposes in the event of a local area emergency.
- Contact phone numbers for the student's *physician* and *dentist*.

Things to note:

- Please include an email address, home phone, cell phone, and education level for all parents/guardians.
- If a contact's primary phone is their Mobile Phone, please put it into the Mobile Phone field.
- Please make sure your contact info is consistent across all of your students.

If you change the name listed on a contact it will **NOT** reflect on the "Contact List" here until the next time you log in but you will see the change in the contact details.

Contacts Add

Demo Parent	Father
6309 Dry Creek Rd, Rio Linda CA 95673	Lives With
demoparent012@gmail.com	
(916) 916-9166	
Last Updated: 4/20/2021 2:52 PM	

Test Test2	
Mother	
6309 Dry Creek Rd, Rio Linda CA 95673	Record Type: Emergency Contact (EC)
Mailing Name: Demo Parent2	
(916) 916-9167	
Last Updated: 4/20/2021 2:46 PM	

TRUSD Parent	Other Relative
trusdparent@gmail.com	
Last Updated: 7/22/2021 8:28 AM	

دا برخه به له تاسې غواړي چې د والدین/قانوني سرپرست اړیکه او بیړنی اړیکې تازه/اصلاح کړئ.

- د بدلون راوړو لپاره، د اړیکې نوم ته څیرمه پینسل علامت کلیک کړئ. د بدلونونو د بشپړیدو نه وروسته، «خوندي» (Save) انتخاب کړئ.
- د نوي اړیکې وراضافه کولو لپاره، Add انتخاب کړئ، د نوي اړیکې لپاره معلومات ولیکئ، بیا «خوندي» (Save) انتخاب کړئ.
- د اړیکې حذف کولو لپاره، د اړیکې نوم ته څیرمه پینسل علامت کلیک کړئ، بیا «حذف» (Delete) انتخاب کړئ.

کله چې تاسې اريکو کې بدلونونه پای ته ورسوئ، بل تب ته د ورتگ لپاره «تاييد او دوام» (Confirm and Continue) باندې کليک وکړئ.

برخه 5: طبي تاريخچه

Demo Student ▾ →

Please confirm your student (above) is assigned at the right school (in the banner above).
If your student is enrolled in more than one school, click on the "Change Student" dropdown menu.
Once you are on the right student and school, you may begin.
Follow the instructions on each tab below.

Family Information
Income
Student
Contacts
Medical History
Documents
Authorizations
Final Data Confirmation
Confirm and Continue

Note: If your student has **NO** new health conditions, click Confirm and Continue.

Student health information that was previously shared by parents/guardians are already on record for each student.

Below is an opportunity for you to provide **new** medical info for your student such as: started wearing glasses, new allergies, any new diagnosis, etc.

If you have any new health concerns, be sure to check the box and write them all in the comment box that pops up. Click Save when complete, then click Confirm and Continue.

Medical History and Current Medical Conditions				
Condition	Effective Date	Age	Grade	Comment
<input type="checkbox"/> Save				
Additional Conditions Please Check All That Apply				
<input type="checkbox"/> New Condition(s) Since Last School Year? If yes: check box, fill in comment, then click Save				
<input type="checkbox"/> Save				

مهرباني وکړئ د خپل زده کونکي د طبي تاريخچې معلومات تازه کړئ.

- د شته ريكارډ ليري کولو لپاره، «نور اړوند ندی» (No Longer Applies) انتخاب کړئ، تبصرې وليکئ او بيا «خوندي» (Save) کليک کړئ.
- د اضافي مواردو وراضافه کولو لپاره، د طبي وضعيت لپاره مناسب خانه باندې کليک وکړئ.
- د نن ورځې نيټه د اجرا نيټې په توگه کارول کيږي مگر تازه کيدی شي. تبصرې وليکئ او Save کليک کړئ.

وروسته لدې چې ټوله طبي تاريخچه تازه شوه، په «تاييد او دوام» (Confirm and Continue) باندې کليک وکړئ.

برخه 6: اسناد

Contacts

Medical History

Documents

Authorizations

Final Data Confirmation

Confirm and Continue

Documents

2021-2022 Student Calendar

21-22 TRUSD Housing Questionnaire Fillable *Required

I have read and agree to the content of the document

21-22 TRUSD Housing Questionnaire (Spanish) Fillable

21-22 TRUSD Housing Questionnaire (Russian) Fillable

21-22 TRUSD Housing Questionnaire (Hmong) Fillable

Required Documents

Handbook - English *Required

I have read and agree to the content of the document

Handbook Addendum *Required

I have read and agree to the content of the document

Student Technology Acceptable Use Policy *Required

I have read and agree to the content of the document

Pupil School-Teacher Assignment Acknowledgement *Required

I have read and agree to the content of the document

د اسنادو سکرین کې بیلابیل اسناد بنودل کیري چې تاسې اړ یې بیاکتنه، تاييد او/یا ډاونلوډ یې کړئ.

پدې کې شامل دي:

- 21-22 د استوګنې پوښتنلیک
- د زده کونکي لاسي جزوه
- د زده کونکي د ټیکنالوژي د منلو وړ استعمال پالیسي
- د زده کونکي – بنوونځي – بنوونکي د دندي تاييد

کله چې تاسې یو سند ډاونلوډ کړئ، اړوند ځانه کلیک کړئ. بل تب ته د ورنگ لپاره «تاييد او دوام» (Confirm and Continue) باندې کلیک وکړئ.

برخه 7: جواز

← Demo Student →

- Please confirm your student (above) is assigned at the right school (in the banner above).
- If your student is enrolled in more than one school, click on the "Change Student" dropdown menu.
- Once you are on the right student and school, you may begin.
- Follow the instructions on each tab below.

Family Information

Income

Student

Contacts

Medical History

Documents

7 Authorizations

8 Final Data Confirmation

Confirm and Continue

Please review the following and allow/accept or deny/decline your consent.

Each Authorization & Prohibitions item must have a status response in order to complete the registration process.

If "Response Required" still appears, one or more items has not yet saved.

Once all items have been completed, the message **Response Required** will disappear.

Authorizations and Prohibitions	
Description	Status
Standard Emergency Plan Please take my child to the nearest emergency aid station, by ambulance if necessary, for treatment. I authorize treatment of my child by a licensed physician or surgeon and agree to bear all costs incurred. If you do not agree please contact your child's school to make alternative arrangements	<input checked="" type="checkbox"/> Allow <input type="checkbox"/> Deny
Student Surveys In order to learn more about student experiences in Twin Rivers, the district is conducting district-wide student surveys for children in grades K-12. Through these surveys, the district will gain valuable information about the social-emotional needs of our students and the climate and culture of our schools. The results of these surveys help inform both classroom, school-based and district-wide initiatives to support the social and emotional health of our community.	<input checked="" type="checkbox"/> Allow <input type="checkbox"/> Deny

Save

Aeries Version 9.21.7.27

پدې برخه کې، تاسې کولی شئ لاندې مواردو ته یا اجازه ورکړئ یا بې رد کړئ:

د بیرني حالت معیاري پلان

که لازمي وي مهرباني وکړئ د درملني لپاره زما ماشوم په امبولانس کې ترټولو نږدې د بیرني مرستې مرکز ته ویسئ. زه د جواز لرونکي ډاکټر یا جراح لخوا زما د ماشوم د درملني اجازه ورکوم او موافق یم چې ټول پېښیدونکي لګښتونه په غاړه واخلم. که تاسې موافق نه یې، نو مهرباني وکړئ د بدیل ترتیباتو لپاره د خپل ماشوم ښوونځي سره اړیکه ونیسئ.

د زده کونکي سروی گاني

په Twin Rivers کې د زده کونکو د تجربو په اړه نورو معلوماتو لپاره، ولسوالۍ په K-12 ټولګیو کې د ماشومانو لپاره د ولسوالۍ په سطح د زده کونکو سروی گاني پرمخ وړي. د دې سروی گانو له لارې، ولسوالۍ زموږ د زده کونکو د ټولنیز – احساسی اړتیاو او زموږ د ښوونځیو د اقلیم او کلتور په اړه ارزښت لرونکي معلومات ترلاسه کوي. د دې سروی گانو پایلې مرسته کوي چې هم د ټولګي دننه، او د ښوونځي او ولسوالۍ په کچه نوښتونه د معلوماتو او پوهې له مخې زموږ د ټولني ټولنیز او احساسی روغتیا ملاتړ لپاره اوسي.

د هر څه نه وروسته، جواز تازه کیري، Save باندې کلیک وکړئ. بل تب ته د ورتګ لپاره «تایید او دوام» (Confirm and Continue) باندې کلیک وکړئ.

برخه 8: د نهايي ديتا تاييد

د نهايي ديتا تاييد سکرين کې تاسې اړ
بي تاييد کړئ چې ټول معلومات
صحيح او سم دي. که صحيح وي، په
پای (Finish) او سپارلو (Submit)
کلیک وکړئ.

Demo Student

- Please confirm your student (above) is assigned at the right school (in the banner above).
- If your student is enrolled in more than one school, click on the "Change Student" dropdown.
- Once you are on the right student and school, you may begin.
- Follow the instructions on each tab below.

Family Information

Income

Student

Contacts

Medical History

Documents

Authorizations

Final Data Confirmation

Thank you for confirming the student data in the system.
Thank you for completing the process.

Print New Emergency Card

Family Information

Income

Student

Contacts

Medical History

Documents

Authorizations

Final Data Confirmation

Finish and Submit

When you are ready to submit your finalized data confirmation, click the green and blue button below the Final Data Confirmation Tab on the left.
Please ensure all sections have a Green Checkbox before you submit.

يادونه: تاسې اړ بي د خپل هر زده کونکي لپاره دا پروسه تيره کړئ. بل زده کونکي برخي ته ورتگ لپاره، د «زده کونکي بدلون» (Change Student) تب کلیک کړئ، بيا د نوم په کلیک کولو سره بل زده کونکي انتخاب کړئ.